

649816-2026 - Gara

Germania – Veicoli di lotta antincendio – Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W mit Beladung und PFPN für die Stadt Riedenburg

OJ S 182/2026 21/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Riedenburg

E-mail: sabrina.gaul@riedenburg.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W mit Beladung und PFPN für die Stadt Riedenburg

Descrizione: Lieferung eines Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W mit Beladung und PFPN in vier Losen, wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Identificativo della procedura: d36a5018-b69b-413c-af00-7e17527e7b4e

Identificativo interno: TSF-W Riedenburg

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

Classificazione aggiuntiva (cpv): 35111000 Attrezzature di lotta antincendio, 42122110 Pompe antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2

Località: Riedenburg

Codice postale: 93339

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Lose 1 und 2 sind gemeinsam anzubieten, werden gemeinsam gewertete und vergeben.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Diritto transfrontaliero applicabile: -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 4

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 4

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fahrgestell

Descrizione: Lieferung eines Fahrgestells für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Identificativo interno: Los 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2

Località: Riedenburg

Codice postale: 93339

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: technische beschaffenheit, Kundenservice, Funktionalität

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 56 VgV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Südbayern

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Aufbau

Descrizione: Lieferung eines Aufbaus für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Identificativo interno: Los 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2

Località: Riedenburg

Codice postale: 93339

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: technische beschaffenheit, Kundenservice, Funktionalität

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 56 VgV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Südbayern

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Bealdung

Descrizione: Lieferung eder Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Identificativo interno: Los 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35111000 Attrezzature di lotta antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2

Località: Riedenburg

Codice postale: 93339

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 56 VgV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Vergabekammer Südbayern

5.1. Lotto: LOT-0004

Titolo: PFPN

Descrizione: Lieferung einer PFPN 10-1000 für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Identificativo interno: Los 4

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42122110 Pompe antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2

Località: Riedenburg

Codice postale: 93339

Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: technische beschaffenheit, Kundenservice, Funktionalität

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 56 VgV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Südbayern

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Südbayern

8. Organizzazioni**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Stadt Riedenburg

Numero di registrazione: 09273164-27918121-15
Indirizzo postale: Sankt Anna Platz 2
Località: Riedenburg
Codice postale: 93339
Suddivisione del paese (NUTS): Kelheim (DE226)
Paese: Germania
E-mail: sabrina.gaul@riedenburg.de
Telefono: 00499442918142
Profilo del committente: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286942-eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Südbayern
Numero di registrazione: VergabeSued
Indirizzo postale: Regierung von Oberbayern
Località: München
Codice postale: 80534
Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Indirizzo internet: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

118ac1db-b20d-4fa5-9b11-ef906eae204c-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Änderung der ANegbotsfrist auf 16.10.2026 11:00 Uhr Änderung der Frist zur Anforderung
weiteren Informationen auf 08.10.2026 11:00 Uhr

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Identificativo della sezione: LOT-0002

Identificativo della sezione: LOT-0003

Identificativo della sezione: LOT-0003

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 57740fd8-1418-4d46-9bb3-9ee1b2efe119 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/09/2026 09:09:39 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 649816-2026

Numero dell'edizione della GU S: 182/2026

Data di pubblicazione: 21/09/2026